

Sekan Timathi Det Leda Blanga Album Timathi Kipgon Bulurrumbat Jisas

Wal Pol bin raidimdan dijan leda wen imbin jidan langa jeil langa Rom, en imbin raidimdan dijan leda langa det wekinmen blanga im neim Timathi deya langa det taun gulum Efasas. Pol bin sabi imbin gulijap taim blanga im blanga dai, en imbin dalim Timathi blanga kipgon bulurrumbat det trubalawan wed en blanga kipgon dumbat det wek blanga Jisas Kraiss brabliwei en nomo gibap.

Pol bin tok gudei

¹ Orait, mi na Pol, en mi speshalwan mishanri blanga Jisas Kraiss, dumaji God bin wandim mi blanga jidan speshalwan mishanri, en imbin jandim mi blanga dalimbat ola pipul blanga det laif weya imbin pramis blanga gibit langa detlot pipul hu joinap garram Jisas Kraiss.

² Wal Timathi, mi raidimbat dijan leda langa yu, dumaji yu jidan jis laik main ronwan san, en mi laigim yu brabliwei.

Wal mi wandim God det Dedi blanga wi en Jisas Kraiss det Bos blanga wi garra kain langa yu en lukaftumbat yu en meigim yu jidan gud-balawei.✧

Pol bin gibit theings

3 Prayer Wal main grenfatha olabat bin oldei wek gudbalawei blanga God, en mi oldei wek gudbalawei blanga im du, en mi oldei gibit im theingks en jidan garram det brabli gudwan filing, en ebridei en ebrinait mi oldei jinggabat yu en prei blanga yu en gibit im theingks blanga yu. **4** Mi oldei jinggabat hau yubin wori blanga mi, en im meigim mi wandi kaman en luk yu en meigim miselp gudbinji brabliwei. **5** En mi oldei jinggabat hau yu bilib langa Jisas Krais trubalawei. Yu mami Yunas bin bilib brabliwei, en im mami Lowis bin bilib brabliwei du, en ai sabi yu bilib brabliwei seimwei laik dubala bin bilib.☆

6 Wal ai sabi yu bilib brabliwei, en blanga tharran na ai dalim yu na. Yu garra jinggabat en meiksho yu yusum det speshalwan pawa weya God bin gibit langa yu. Imbin gibit yu det pawa wen mi en detlot tjetj lidamob bin pudum bingga en prei blanga yu.

7 Wal yu kaan bradin blanga yusum det pawa, dumaji det Holi Spirit weya God bin gibit langa wi kaan meigim wi bradin. Det Holi Spirit im meigim wi strongbala, en im meigim wi laigim pipul brabliwei, en im meigim wi lukaftumbat miselp en jinggabat det trubalawei weya wi bulurum.

8 Wal yu kaan sheim blanga dalimbat enibodi det gudnyus blanga Jisas Krais det Bos blanga yunmi, en yu kaan sheim blanga mi du weya mi jidan prisana iya langa dijan jeil, dumaji

☆ **1:5** Eks 16:1

aibin dalimbat det gudnyus blanga Jisas Kraiss, en blanga tharran na mi jidan prisana.

Wal yu kaan sheim blanga diskain trabul weya mi garram, dumaji yu garra abum trabul brom dalimbat det gudnyus du. En nomeda yu abum det trabul, bat stil God garra meigim yu strongbala blanga album yu go thru langa det trabul.

⁹ Yu si? God bin seibum yunmi, en imbin pikimat yunmi blanga jidan blanga im. Im nomo bin pikimat yunmi dumaji yunmi bin dum gudbala ting blanga im. Nomo. God bin pikimat yunmi dumaji imbin meigim im ronwan plen blanga kain langa yunmi. En imbin brabli kainbala langa yunmi thru Jisas Kraiss det San blanga im.

Wal God bin meigim det plen blanga im longtaim bifo imbin meigim dijan wel. ¹⁰ En wen Jisas Kraiss bin kaman langa dijan wel, God bin shoum yunmi det plen blanga im. Jisas Kraiss na bin seibum yunmi, en imbin binijimap det pawa weya meigim pipul dai, en garram det gudnyus na imbin shoum yunmi det olagijawan laif weya kaan neba binij.

Yu garra kipum det trubalawan wed

¹¹ Wal God bin pikimat mi blanga jidan spe-shalwan mishanri en blanga dalimbat det gudnyus en blanga titjambat ola pipul det trubalawan wed blanga Jisas Kraiss, ¹² en aibin dum ol detlot ting weya imbin pikimat mi blanga dum,

✧ **1:11** 1 Tim 2:7

en blanga tharran na deibin pudum mi langa dijan jeil.

Wal nomeda mi abumbat dijan trabul, bat stil ai kaan sheim, dumaji ai sabi hu ai bilib. Ai bilib langa Jisas Krai, en aibin libum ebrijing langa im, en ai sabi im garra maindimbat mi raidap det dei wen im garra kambek.

¹³ Wal Timathi, yu garra meiksho yu nomo lujim det trubalawan wed weya aibin lenibat yu brom det gudnyus, en yu garra oldei bulurum det wed, en yu garra kipgon bilib langa Jisas Krai en laigim ola pipul brabliwei, dumaji wen wi joinap garram Jisas Krai, im meigim wi bilib langa im en laigim ola pipul. ¹⁴ Yu garra kipum ol detlot gudbala wed weya aibin hendimoba langa yu, en yu garra kipum detlot wed garram det pawa blanga det Holi Spirit weya jidan insaid langa yunmi.

¹⁵ Wal yu sabi ol detlot pipul hu jidan gulijap langa det taun gulum Efasas bin tenawei brom mi, en yu sabi det dubala men neim Fijalas en Hemajanis bin tenawei garram olabat du. ¹⁶⁻¹⁸ Bat nomo det men neim Onesafra. Im nomo bin sheim weya aibin jidan langa jeil iya langa dijan taun gulum Rom, en wen imbin kamat iya, streidawei imbin lukabat mi raidap imbin faidim mi, en imbin oldei kaman en meigim mi gudbinji.

Wal God garra kain langa Onesafra en im femili. En yu sabi du wen aibin deya langa det taun gulum Efasas weya yu jidan, Onesafra bin oldei albumbat mi. En wen det rait taim garra

kaman weya God garra jadjim ebribodi, wal det Bos blanga wi garra kain langa Onesafras.

2

Kipgon en nomo gibap

¹ Wal main san, yu irrim mi na. God im wandi meigim yu jidan strongbala thru Jisas Krais, en yu garra larram im meigim yu jidan strongbala, ² en ol detlot wed weya yubin irrim mi tok lida langa bigismob pipul, wal yu garra dalim detlot wed langa detlot men hu bilib brabliwei en hu sabi hau blanga titjimat detlot wed langa najalot pipul.

³⁻⁴ Wal yu jingabat ola solja weya dei go blanga fait. Dei nomo jingabat enijing. Oni blanga fait gudwei blanga meigim olabat bos gudbinji.

Yu sabi? Yu jidan jis laiga solja weya yu wek blanga Jisas Krais, en yu garra kipgon dumbat det wek en nomo gibap wen yu abum trabul.

⁵ Wal yu jingabat ola spotmen na weya dei ran langa reis. If dei nomo bulurum det lowa blanga det reis brabliwei, wal dei kaan win det prais langa det reis.

Yu sabi? Nomeda yu abum trabul, bat stil yu garra dum det wek brabliwei.

⁶ Wal yu jingabat ola fama na weya dei oldei wek adbala. Dei garra dagat detlot daga weya deibin growimap bifo najalot pipul dagat.

Yu sabi? Nomeda det wek blanga yu im adbala, bat stil yu garra dum det wek.

⁷ Wal yu garra jinggabat ol dislot ting weya mi dalimbat yu, dumaji Jisas Kraiss det Bos blanga yunmi garra meigim yu sabi brabliwei wanim mi toktok. ⁸ En yu garra oldei jinggabat im, dumaji im na bin gidap laibala brom dedbala, en im na det speshalwan grengrensan blanga King Deibid.

Wal tharran na det gudnyus weya aibin oldei dalimbat ola pipul, ⁹ en blanga tharran na mi abumbat dijan trabul weya mi jidan langa jeil taidap garram tjein jis laiga brabli nogudbala men. Nomeda deibin taiyimap mi en stapam mi brom go ebriweya, bat stil nobodi kaan taiyimap det wed blanga God en stapam det wed brom spredatbat ebriweya.

¹⁰ Wal nomeda mi abumbat olkain trabul, bat stil mi oldei kipgon en nomo gibap, dumaji mi wandi album ol detlot pipul weya God bin pikimat olabat, en mi wandim olabat garra bilib brabliwei langa Jisas Kraiss wulijim God garra seibum olabat en meigim olabat jidan garram im deya langa det brabli shainiwan lait olagijawan.

¹¹ Wal yu irrim dijan trubalawan wed na. If wibin dai garram Jisas Kraiss, wal wi garra jidan laibala garram im. ¹² En if wi kipgon en nomo gibap, wal im garra meigim wi jidan bos garram im bambai. Bat if wi tok wi nomo sabi im, wal im garra tok im nomo sabi wi du. ¹³ En nomeda wi nomo jidan trubalawei langa im, bat stil im garra kipgon jidan trubalawei langa wi, dumaji im sabi miselp.

Det gudbala lida blanga God

☆ **2:12** Meth 10:33; Luk 12:9

¹⁴ Wal Timathi, yu garra kipgon meigimbat ol detlot pipul deya jinggabat ol dislot ting weya mi dalimbat yu, en yu garra rimaindimbat olabat, God im lukinatbat olabat, en yu garra gibit olabat strongwan woning en dalim olabat nomo blanga agamin gija blanga olkain wed, dumaji detkain ting na kaan album enibodi, en wen enibodi irrim Kristjan pipul agamin gija, det ting im deigidawei det sambodi brom God.

¹⁵ Wal yu garra wek adbala blanga meigim God gudbinji langa yu, dumaji yu wekinmen blanga im, en yu kaan sheim blanga det wek weya yu dumbat. Yu garra hendulum det trubalawan wed gudbalawei, ¹⁶ en yu kaan joinin langa detlot pipul hu oldei toktok en agamin gija blanga olkain wed, dumaji detkain tok na oldei meigim detlot pipul hu tok lagijat blanga gowei longwei brom God. ¹⁷ Detkain tok im jis laiga nogudwan sowa weya im spredimat miselp ebriweya langa yu bodi en dagat yu bodi.

Wal detkain nogudbala tok bin deigidawei det dubala men neim Haiminiyas en Failitas, ¹⁸ en dubala bin gowei brom det trubalawan wed, en dubala bin meigim sambala Kristjan pipul wandi tenawei brom det trubalawan wed du, dumaji dubala bin dalim olabat laiyawan wed. Dubala bin tok, “God kaan meigim ola dedbala Kristjan pipul gidap laibala garram nyuwan bodi, dumaji imbin gibit wi det nyuwan laif olredi.”

¹⁹ Wal nomeda sambala pipul trai en deigidawei ola Kristjan pipul brom det trubalawei, bat stil nobodi kaan breigimdan det brabliwan tjetj weya God bin meigim, dumaji imbin pudum

dislot wed na langa det tjetj. Imbin tok, “Jisas Kraisa det Bos im sabi ol detlot pipul blanga im.” En imbin tok, “Ebribodi hu reken im blanga Jisas Kraisa garra libum det nogudbalawei olagija.”✧

²⁰ Wal yu jingabat na. Yu garram olkain dish en jag deya langa yu haus. Yu garram sambala dish en jag weya deibin meigim eniwei, en yu oldei yusum detlot dish en jag blanga pudum enijing. En yu garram sambala brabli gudwan dish en jag weya deibin meigim garram gol en silba, en yu oldei yusum detlot dish en jag wen yu abum speshalwan dina.

²¹ Yu sabi? Im lagijat na. If yu wandi jidan gudwan wekinmen langa det haus blanga God, wal yu garra meigim miselp klin brom ol detlot nogudbalawei blanga yu, en yu garra jidan oni blanga God det Bos blanga yu wulijim im garra yusum yu blanga dum det speshalwan wek blanga im, en yu garra jidan redi blanga dum ola gudbala ting weya im wandim yu blanga dum.

²² Wal yu garra libum ol detlot nogudbala ting weya detlot yangbala pipul oldei wandimbat, en yu garra lafta trai en jidan raitwei, en bilib brabliwei, en yu garra laigim ola pipul brabliwei, en jidan gudbalawei garram ol detlot pipul hu jingat langa God garram det trubalawan filing insaid langa olabat hat.

²³ Yu kaan joinin langa enikain agamin blanga olkain siliwan stori, dumaji yu sabi detkain agamin oldei meigim pipul fait gija. ²⁴ En yu sabi enibodi hu jidan lida blanga God kaan agamin garram enibodi. Im garra kain langa ebribodi,

✧ 2:19 Nam 16:5

en im garra titjimat olabat gudbalawei, en im kaan abum eni ad filing langa enibodi, ²⁵ en wen im tok langa detlot pipul hu nomo agri langa im, wal im garra streitinimap olabat en tok gudwei langa olabat. Dumaji wi wandim God blanga album olabat tjeinjim det insaidwei filing blanga olabat wulijim dei garra sabi det trubalawan wed blanga im, ²⁶ en dei garra jinggabat wanim det boswan dibuldibul bin dum langa olabat laif. Imbin grebum olabat, en imbin meigim olabat dum wanim imbin wandim olabat blanga dum.

3

Loda pipul garram nogudbala main

¹ Wal Timathi, yu irrim mi na. Bifo det taim garra kaman weya Jisas Krai garra kambek, wi garra abum brabli adtaim, dumaji loda pipul garra laigimat miselp, ² en dei garra jidan gridibala, en dei garra reken miselp haibala langa enibodi, en dei garra tok praubalawei, en dei garra tok olkain nogudbala wed langa enibodi, en dei kaan teiknodis langa olabat mami en dedi, en dei kaan tok theingkyu langa enibodi, en dei kaan jinggabat God, ³ en dei kaan laigim enibodi, en dei kaan larramgo fri enibodi hubin dum nogudbala ting langa olabat, en dei garra tok olkain laiyawan stori blanga enibodi, en dei garra oldei gitwail brabliwei, en dei kaan holdimbek miselp blanga enijing, en dei kaan laigim enijing weya im jidan gudbala, ⁴ en dei kaan jidan trubala langa enibodi, en dei garra dumbat olkain silibala ting en nomo jinggabat

wanim olabat dumbat, en dei garra oldei reken dei sabi ebrijing, en dei garra laigim ol detlot nogudbala ting weya meigim olabat sedisfaid langa olabat bodi. Bat dei kaan laigim God. ⁵ Dei reken dei bulurrum God. Bat oni atsaidwei dei bulurrum im, dumaji dei nomo garram det pawa blanga God insaid langa olabat hat.

⁶ Wal yu kaan joinin langa detkain pipul, dumaji detkain pipul oldei trikibat enibodi blanga larram olabat gowin langa im haus, en afta dei oldei meigim miselp bos blanga ola siliwan gel deya langa det haus hu nomo sabi hau blanga jidan gudbalawei. Dumaji detlot gel oldei sheim miselp wen dei dumbat olkain nogudbala ting, en dei oldei bulurrum det filing blanga olabat weya dei oldei wandimbat olkain nogudbala ting. ⁷ Detkain gel oldei lenim miselp olkain ting. Bat dei nomo len det trubalawan wed blanga God.

⁸⁻⁹ Wal yu jingabat det dubala klebabala men neim Jeinis en Jembris na. Dubala bin trai en bidim Mosis. Bat dubala nomo bin bidim im.

Yu sabi? Im lagijat na garram ol detlot pipul weya aibin dalim yu. Dei garram nogudbala main, en dei nomo bilib brabliwei, en dei oldei trai en bidim det trubalawan wed. Bat dei kaan bidim det trubalawan wed, dumaji ebribodi garra luk olabat brabli granggibala.✧

Kristjan pipul garra abum adtaim

¹⁰ Wal Timathi, yubin bulurrum det wed weya aibin oldei titjimat yu, en yu sabi hau mi oldei jidanbat, en yubin bulurrum det wei blanga mi,

✧ 3:8-9 Eksa 7:11

dumaji yu sabi mi bilib brabliwei, en yubin luk mi oldei gibit taim langa enibodi, en yu sabi mi laigim ola pipul brabliwei, wal nomeda aibin oldei abum trabul, bat stil aibin kipgon, ¹¹ en yu sabi ola trabul aibin oldei abumbat en hau pipul bin oldei gibit mi adtaim.

Wal yu jinggabat na wanim bin hepin langa mi deya langa detlot taun gulum Entiyak, Aikoniyam en Listra. Detlot pipul deya bin gibit mi brabli adtaim. Bat ai nomo bin gibap wen aibin abum detlot trabul, en Jisas Kraiss det Bos blanga yunmi bin seibum mi brom detlot trabul.✧

¹² Wal ai dalim yu. If enibodi wandi bulurum Jisas Kraiss brabliwei en jidan hau God wandim im blanga jidan, wal pipul garra gibit im adtaim. Bat God garra seibum im.

¹³ Bat im nomo lagijat blanga detlot nogud-bala pipul hu reken miselp Kristjan, dumaji dei garra go mowa nogud, en sambodi garra kipgon trikibat olabat en meigibat olabat reken det laiyawan wed im trubala, en olabat garra trikibat najalot pipul en meigim olabat bilib langa det laiyawan wed du.

Det wed blanga God garra album yu

¹⁴ Wal Timathi, yu irrim mi na. Yu garra kipgon bulurrumbat det trubalawan wed weya detlot Kristjan lida bin lenibat yu. Yubin bilib langa det wed brabliwei, en yu sabi hubin oldei titjibat yu. ¹⁵ Brom bigininitaim yubin sabi det wed blanga God, en det baibul na gin meigim yu

✧ **3:11** Eks 13:14-52; 14:1-7,8-20

sabi hau God garra seibum yu wen yu bilib langa Jisas Kraiss.

¹⁶ Ebri wed langa det baibul bin kaman brom God, en ebri wed im brabli gudbala blanga lenimbat wi wanim trubala, en im gudbala blanga shoum wi weya wi rong, en im gudbala blanga streitinimap wi, en im gudbala blanga meigim wi sabi det raitwei, ¹⁷ en det wed im dumbat lagijat langa wi blanga meigim ol wi Kristjan pipul jidan redi blanga dumbat ola gudbala wek weya God wandim wi blanga dum.

4

Woning blanga Timathi

¹ Wal Timathi, ai garra gibit yu woning na, dumaji God en Jisas Kraiss dubala iya. En ai garra gibit yu dijan woning, dumaji wen Jisas Kraiss garra kambek blanga jidan king, im garra jadjim ola laibala pipul en ola dedbala pipul.

Wal iya na det woning weya ai garra gibit yu. ² Yu garra dalimbat det trubalawan wed langa ola pipul. Nomeda dei nomo wandi lisin langa yu, bat stil yu garra kipgon dalimbat olabat det wed olataim, en yu garra dalimbat olabat streidat, en yu garra gibit woning langa detlot pipul hu nomo teiknodis langa det wed, en yu garra album olabat du. Lagijat na yu garra oldei dalimbat olabat, en yu garra lenimbat olabat brabliwei en gibit olabat taim.

³ Bat ai dalimbat yu. Det taim garra kaman weya pipul kaan teiknodis langa det trubalawan wed. Dei garra teiknodis oni langa olabat ron filing, en

dei garra faindim loda men hu garra titjimat olabat wanim olabat wandi irrim. ⁴ Dei garra jadimap olabat irriwol brom det trubalawan wed, dumaji dei oldei wandi irrim ola laiyawan wed brom najalot pipul.

⁵ Bat yu, Timathi, nomeda wanim garra hepin, bat stil yu garra oldei jinggabat langa yu main gudbalawei, en wen dei gibit yu adtaim, yu kaan nokap, dumaji yu garra kipgon spredimatbat det gudnyus, en yu garra meiksho yu dumbat det wek brabliwei weya God bin gibit yu blanga dum.

⁶ Wal mi dalim yu lagijat dumaji det taim blanga mi im gulijap na, wen dei garra kilim mi ded, en main blad garra jidan jis laik det wain weya ola serramonimen bin oldei spilim langa det sekrifais serramoni.

⁷ Wal aibin wek brabli adbala, en aibin bini-jimap det wek main na, en olawei aibin trubala langa det wed weya wi bilib, ⁸ en ai sabi det prais im weidabat blanga mi deya langa hebin. God garra gibit det prais langa ol detlot pipul hu jidan raitwei langa im. Im na det Bos blanga wi, en im garra jadjim ola pipul raitwei, en wen im garra jadjim ebribodi, det taim na im garra gibit mi det prais. Nomo oni langa mi, bat langa ol detlot pipul hu weidabat blanga im brabliwei blanga kambek.

Laswan wed brom Pol

⁹ Wal Timathi, yu garra trai en kaman langa mi kwikbala, ¹⁰ dumaji det wekinmen main neim Dimas bin libum mi na. Imbin jinggabat dijan wel, en imbin laigim dijan wel detmatj, en

imbin gowei langa det taun gulum Thesalonaika. En det men neim Kresins bin gowei langa det kantri gulum Galeisha, en det men neim Taidas bin gowei langa det kantri gulum Delmeisha,✧
 11-12 en aibin jandim det men neim Titjakas langa det taun gulum Efasas, en nobodi jidan iya garram mi na. Oni det men neim Luk im iya garram mi.

Wal yu garra go en gedim det men neim Mak, en yu garra bringimap im iya langa mi, dumaji ai sabi im garra album mi garram main wek iya.✧
 13 En wen yu kaman, yu garra bringimap det kout weya aibin libum garram det men neim Kapas deya langa det taun gulum Trowes, en yu garra bringimap ola buk main du, dumaji ai wandim detlot rili speshalwan buk weya deibin meigim garram enimul skin.✧

14-15 Wal Timathi, yu garra wotjim miselp blanga det men neim Eliksenda hu oldei meigimbat olkain ting garram aiyan, dumaji imbin trai en stapam det wed weya wibin oldei dalimbat ola pipul, en imbin meigim bigis trabul blanga mi. Bat Jisas Kraiss det Bos blanga wi garra peiyimbek im blanga det trabul weya imbin meigim blanga mi.✧

16 Wal basdam wen aibin abum det kotkeis, aibin lafta tok miselp, dumaji nobodi bin album mi. Deibin ol ranawei. Bat ai nomo wandim God garra panishim olabat blanga tharran, dumaji

✧ **4:10** 2 Karin 8:23; Galei 2:3; Kalosh 4:14; Fai 1:24; Tai 1:4

✧ **4:11-12** Eks 12:12,25; 13:13; 15:37-39; 20:4; Ifi 6:21,22; Kalosh 4:7,8,10,14; Fai 1:24 ✧ **4:13** Eks 20:6 ✧ **4:14-15** Saam 62:12;

Rom 2:6; 1 Tim 1:20

Jisas Kraiss det Bos blanga wi nomo bin libum mi. ¹⁷ Imbin deya garram mi olataim, en imbin meigim mi jandap strongbala, en imbin meigim mi dalimbat det gudnyus brabliwei langa ol detlot Jintail pipul deya, en im nomo bin larram olabat kilim mi ded wen deibin jadjim mi.

¹⁸ Wal ai sabi Jisas Kraiss det Bos blanga wi garra seibum mi brom ola nogudbala ting weya enibodi trai en dum langa mi, en ai sabi im garra deigim mi streit langa hebin weya im jidan.

Oni Jisas Kraiss na wi garra preisim im. Olagi-jawan.

Pol im tok gudbai na

¹⁹ Wal yu garra tok gudei langa det dubala neim Prisila en Akwila, en yu garra tok gudei langa ola femili blanga det men neim Onesafra du.*

²⁰ Wal det men neim Irestas bin stap deya langa det taun gulum Korinth, en aibin libum det men neim Trofamas langa det taun gulum Mailitas, dumaji imbin sik.*

²¹ Wal det fobala men neim Yubyulas, Pudins, Lainas en Klaudiya olabat tok gudei langa yu, en ola najalot Kristjan pipul iya tok gudei langa yu du.

Wal Timathi, yu garra trai en kaman langa mi bifo kolwethataim.

²² Wal Jisas Kraiss det Bos blanga wi garra jidan garram yu en meigim yu strongbala insaid, en God garra kain langa ol yumob Kristjan pipul deya.

* **4:19** Eks 18:2; 2 Tim 1:16,17 * **4:20** Eks 19:22; 20:4; 21:29; Rom 16:23

Binij na.

Holi Baibul

The Holy Bible in the Kriol language of Australia

copyright © 1990, 2005, 2006, 2015, 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kriol

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-06-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

f9c8f14c-0418-5251-bb48-79dde02ec82a